



--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

**2011** PUBLIC EXAMINATION

# Ukrainian

## Continuers Level

**Monday 24 October: 2 pm Eastern Standard Time**

Reading Time: 10 minutes

Working Time: 2 hours and 50 minutes

- You have 10 minutes to read all the papers and to familiarise yourself with the requirements of the questions. You **MUST NOT** write during this time.
- Monolingual and/or bilingual printed dictionaries may be consulted during the reading time and also during the examination.

### Section 1: Listening and Responding (30 marks)

#### Instructions to Students

1. Allow approximately 50 minutes for Section 1.
2. Write all your answers to the questions in Section 1 in this booklet in blue or black ink or ball-point pen. Space is provided for you to make notes.
3. You must answer ALL questions in Part A and Part B.
4. Answer Part A in ENGLISH and Part B in UKRAINIAN.
5. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
6. All question booklets will be collected at the end of the examination.

**Part A****20 marks****Attempt Questions 1–5**

*When judging performance in this part, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates the capacity to:*

- *understand general and specific aspects of texts by identifying and analysing information and convey the information accurately and appropriately*

You will hear FIVE texts. Each text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings in which you may make notes.

Listen carefully to each text and then answer the questions in ENGLISH.

	<b>Marks</b>	
<b>Text 1</b>		
<b>1.</b> What are the reasons for this message?  <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>	<b>3</b>	You may make notes in this space.
<b>Text 2</b>		
<b>2.</b> What does the interviewee reveal about his preferences?  <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>	<b>4</b>	

**Text 3**

3. What is the purpose of this text? Tick the appropriate box.

(A) To amuse listeners

☐

(B) To convince young listeners

☐

(C) To provoke listeners

☐

(D) To ridicule social media

☐**Marks****1**

You may  
make notes in  
this space.

**Text 4**

4. What are Sophia's feelings about the news she has just heard?

**5**

Justify your response.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## L

[illegible]

You may  
make notes in  
this space.

7

**Part B****10 marks****Attempt Questions 6–7**

*When judging performance in this part, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates the capacity to:*

- *understand general and specific aspects of texts by identifying and analysing information*
- *convey the information accurately and appropriately*

You will hear TWO texts, one relating to Question 6 and one relating to Question 7. Each text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings in which you may make notes.

Listen carefully to each text and then answer the questions in UKRAINIAN.

**Text 6**

- 6.** Explain how the advertiser promotes the product to appeal to both genders.

Поясни, як реклаमा на цей продукт спрямована на те, щоб сподобатися обом статям.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**Marks****4**

You may  
make notes in  
this space.

**Text 7****Marks**

You may  
make notes in  
this space.

7. How do the language and content of the text reflect the values and attitudes of the two speakers?

**6**

Як мова/текст відзеркалюють цінності та ставлення обох співбесідників?

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**End of Section 1**

BLANK PAGE

BLANK PAGE





--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

**2011** PUBLIC EXAMINATION

# Ukrainian

## Continuers Level

### Section 2: Reading and Responding (30 marks)

#### Instructions to Students

1. Allow approximately 1 hour and 15 minutes for Section 2.
2. Write all your answers to the questions in Section 2 in this booklet in blue or black ink or ball-point pen. Space is provided for you to make notes.
3. You must answer ALL questions in Part A and Part B.
4. Answer Part A in ENGLISH and Part B in UKRAINIAN.
5. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
6. All question booklets will be collected at the end of the examination.

**Part A****20 marks****Attempt Questions 8–9**

*When judging performance in this part, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates the capacity to:*

- *understand general and/or specific aspects of texts, by, for example, comparing, contrasting, summarising, or evaluating, and convey the information accurately and appropriately*

8. Read the text and then answer in ENGLISH the questions that follow.

**ЧЕТРУМ** Логін:   
Пароль:

Лара: Андрію, кого ти запрошуєш на вечірку?

Андрій: Я справді не можу рішення кого запросити - Катю чи Меланію. Катя має гарну особистість, але трохи низька і проста з вигляду, хоч гарно танцює. А Меланія мені відповідної висоти для танцю, але трошечки нудна, зате дуже красива! Можу собі уявити, яке враження вона зробить на хлопців.

Лара: Ой! Андрію, ми всі йдемо, щоб гарно забавлятися. Це ж не конкуренція. Очевидно, залежить, що тобі важливіше. Знаєш, сама краса не всім така важлива! Щось ти дуже поверхово на це дивишся.

Андрій: Ну так, але уяви собі, яка насолода провести увесь вечір з дівчиною, через яку всі хлопці мені страшенно будуть зазидувати! Просто не можу собі відмовити!

Лара: Схаменися! Ти такий нерозвинений!

Андрій: А з ким ти йдеш? Напевно тебе ніхто й не запросив!

Лара: Дякую за це – не думай, що я тебе визнаю на вечірці.

Андрій: Я думав, що можу тобі сказати про це по секреті, а ти напевно всім розкажеш. Я думав, що можу тобі довірити.

Лара: Ти розкрив свій справжній характер. Сподіваюся, що ні одна, ні друга не згодиться з тобою піти.

**Question 8 continues on page 3**

**Marks****Question 8 (continued)**

- (a) Which topic are Lara and Andrew discussing? **1**

---

---

- (b) What are the main points of contention between Andrew and Lara? **3**

---

---

---

---

---

---

---

---

- (c) Explain how new aspects of Andrew's character and personality are revealed to Lara through this conversation. **4**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**End of Question 8**

9. Read the text and then answer in ENGLISH the questions that follow.

**БЛОГСАЙТ**

Логін:

Пароль:

**10-го липня**

Нарешті починаємо лізти на гору, з наміром здобути нашу 'Дюк ов Едінбург' нагороду. Гора Крейдл, яка згори виглядає неймовірною, знизу виглядає загрозливою, а моя група учасників стримано втішена пляном лізти 1545 метрів догори. Ми нетерпеливо очікуємо надзвичайні прогулянки кругом озера. Для нас, це перший раз!

**12-го липня**

Два дні відпочинку на резортній базі перед вирушенням дало нам обманне почуття спокою. Після легкого початку сьогодні стало страшно, як ми почали підніматися перші 1000 метрів. Нараз я вже не такий певний чи це добрий плян, лізти на верх гори Крейдл взимку. Найгірше вночі, коли чуємо дивні звуки близько наших шатер. Я переживаю, що не доліземо до верха. Все ускладнене тим, що доріжки покриті снігом і льодом. Не хочеться признатися, але в певний момент я почав шкодувати, що беру участь і тим наражаю своє життя на небезпеку.

**14-го липня**

Було тяжко писати під час походу. У мене болять ноги, а лице обморожене. Увечорі, Симон бачив великого звіря, який кружляв кругом нашого складу їжі. Очевидно, це нас нервує і ніхто не хоче виходити вночі поза шатра. Він каже, що тутешні люди вірять, що Тасманський Тигр живий і проживає в цій околиці.

**16-го липня**

Ну, таки долізли до верха! Вийшло, що наш звір – це лише тутешня лисиця – яке відпруження! Стало легше на душі. Мої ноги перестали боліти і лице гоїться. Ми побачили, що зможемо досягнути нашу мету. Сьогодні порівняно тепліше; ми вже сміємося і нам веселіше. Вже досягли вершка і милувалися заходом сонця. Завтра прямуємо вниз. Недочекаємося того підпису на наших документах, що докаже, що досягли своєї мети. Але варто було того зусилля, щоб побачити згори той 360-градусний вид.

Question 9 continues on page 5

**Marks****Question 9 (continued)**

(a) What is the reason for this blog?

**1**

---

---

(b) What challenges are being faced by the participants?

**4**

---

---

---

---

---

---

---

---

(c) How does the blog reveal that the mood of the author changes over time? Give examples.

**7**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**End of Question 9**

**Part B****10 marks****Attempt Question 10**

*When judging performance in this part, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates the capacity to:*

- *understand general and specific aspects of a text by identifying, analysing, and responding to information*
- *convey information coherently (structure, sequence, accuracy and variety of vocabulary and sentence structure) and appropriately (relevance, use of conventions of the text type)*

**10.** Read the text and then answer in 150–200 words in UKRAINIAN the question that follows.

### **Вивчення нової мови**

Нам завжди кажуть, що добре вивчати нову мову. Та чи це правда? Кажуть, що це добра вправа для того, щоб відвернути деменцію. Але, як уже вивчиш нову мову, чи деменція знову почне підкрадатися? І як я маю практикувати свою нову азійську чи європейську мову – не з родиною чи із знайомими – можливо зі своїм псом?

Для праці мені не потрібно другої мови, а як подорожую – англійської вистачає.

Усвідомлення інших культур? Та я це маю з телебачення! Слухачі радіо дзвонили і зазначали, що як знаєш одну мову, зрозумієш нові слова з мов, які видаються непов'язані. Але скажіть мені, як допоможе японська з іншими мовами? Кажуть, що граматики важлива в європейських мовах, але її тут роками не вчили. Ну, я зовсім вдоволений з мого запасу слів, а якщо мене не вчили граматики, напевно знали, що роблять.

Називайте мене неуком, але я сам собою вдоволений. Більше часу залишається гуляти з товаришами.

This satirical article appeared in a Ukrainian magazine. Write your response to the article in the form of a letter to the editor.

Ця сатирична стаття появилася в українському журналі. Напиши відгук на неї у формі листа до редактора.

You may make notes in this space.

Ukrainian Continuers Level
-------------------------------

Question 10

[illegible]

[illegible]

## End of Section 2





--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

**2011** PUBLIC EXAMINATION

# Ukrainian

## Continuers Level

### Section 3: Writing in Ukrainian (15 marks)

#### Instructions to Students

1. Allow approximately 45 minutes for Section 3.
2. Write your answer to a question from Section 3 in this booklet in blue or black ink or ball-point pen. Space is provided for you to make notes.
3. You must answer ONE question in UKRAINIAN.
4. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
5. All question booklets will be collected at the end of the examination.

**Total marks – 15**

**Attempt either Question 11 or Question 12**

---

*When judging performance in this section, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates:*

- *relevance and depth of treatment of ideas, information, or opinions*
  - *accuracy and range of vocabulary and sentence structures*
  - *the capacity to structure and sequence response and capacity to use conventions of the text type*
- 

Answer ONE question from this section in 200–250 words in UKRAINIAN.

- 11.** The next International Youth Convention is being planned. As an intending participant, write a letter to the organisers which argues for the event to take place in Australia.

Плянуйтеся наступний Міжнародний Здви́г Молоді. У ролі майбутнього учасника/ці, напиши листа до організаторів, подаючи причини на те, щоб він відбувся в Австралії.

**OR**

- 12.** Write a review for a youth magazine of a book or film that left you with strong emotions.

Напиши рецензію до журналу для молоді на книжку або фільм, що сильно тебе зворушила/ив.

---

You may make notes in this space.

Question Number:

[illegible]

[illegible]

[illegible]

### End of Section 3

BLANK PAGE

BLANK PAGE

BLANK PAGE